

Georges Bizet

JEUX D'ENFANTS

(Kinderspiele)

4ms

Nouvelle édition par | Herausgegeben von

KURT HERRMANN

hug

Tous droits réservés — Alle Rechte vorbehalten — All rights reserved

HUG & CO. ZURICH

Imprimé en Suisse — G.H. 4120 — Printed in Switzerland

I. LA TOUPIE. (Kreiselspiel.) IMPROMPTU.

Allegro vivo. (♩ = 152.)

Secondo.

Georges Bizet, Op. 22.

PIANO.

ff f di - - mi - - nu - - en - - do p legg.

10

15 poco a poco cre -

20 scen - do dim. - - p più p

25 smor - - zan - - do pp

30

2^{da} *

I.

LA TOUPIE.

(Kreisspiel.)

IMPROMPTU.

Allegro vivo. (♩ = 152.)

Primo.

Georges Bizet, Op. 22.

PIANO.

ff *f* di - - mi - - nuen - - do *p legg.*

10 *poco* *a* *poco cre - scen - do*

20 *dim.* *p* *più p*

25 *smor - zan - do* *pp*

30

2 *1a* *

35 *pp* *ff* *f* di - mi - nu -

40 *p* en - - do - - -

50 *poco* *a*

55 *poco* cre - scen - do *dim.* - *p*

60 *più p* smor - - zan - - do *pp*

70 *pp* *ff* *ff*

35

1 2 3 *pp* *ff* *f* di - mi - nuen - do

40

p

50

poco a poco cre-

55

scen - do dim. - *p* *più p*

60

smor - - zan - - do *pp*

70

pp *pp* 2da *

II. LA POUPÉE. (Die Puppe.) BERCEUSE.

Secondo.

Georges Bizet, Op. 22.

Andantino semplice. (♩ = 136.)

PIANO.

ppp

Red. (una corda)

pocchissimo sf

pp

cre - scen - do dim. pp

ppp pp

Red.

II.

LA POUPÉE.

(Die Puppe.)

BERCEUSE.

Primo.

Georges Bizet, Op. 22.

Andantino semplice. (♩ = 136.)

PIANO.

1 *pp* naïvement

Red. (una corda)

10 *pocchissimo sf*

15 *pp* cre - scen - do dim.

20 *pp ppp p*

Red.

Secondo.

25

ppp *pocchissimo pp sf*

30

pp *cre - scen - do dim.*

35

pp ppp ppp

Ped. *

40

p

45

dim. pp smorzando

una corda

Ped. *

Ped. *

25

pocchissimo sf

30

p *cre - scen - do dim.*

35

pp *ppp*

Red. *

40

crescendo sf

45

dim. *pp* *smorzando* *ppp*

Red. * *una corda.* *Red.* *

III.

LES CHEVAUX DE BOIS.

(Schaukelpferd.)

SCHERZO.

Secondo.

Georges Bizet, Op.22.

Allegro vivo. (♩ = 152.)
non legato

PIANO.

f diminuendo molto - - - - - p cresc.

sf p

cresc. - - - - - sf cresc. f

dim. p cre - scen - do sf

p cre - scen - do sf p

III

LES CHEVAUX DE BOIS.

(Schaukelpferd.)

SCHERZO.

Primo.

Georges Bizet, Op. 22.

PIANO. *Allegro vivo.* (♩. = 152.) *leggiere* 5

1 2 3 *p* *cresc.*

3 1 3 1 2 10 1 4 1 *p*

5 15 8 1 3 1 2 1 *cresc.* *sf* *cresc.* *f*

20 3 5 1 2 1 2 4 1 2 1 2 *p* *cre - scen - do* *sf* *p*

25 5 2 1 2 4 1 2 1 2 1 2 4 1 2 4 2 5 1 5 8 5 2 4 1 3 1 4 2 4 2 5 30 3 1 4 2 4 2

Musical score for "Secondo." featuring piano and vocal parts. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six systems of music.

System 1: Piano part in bass clef. Measures 1-4. Dynamics: *cre - scen - do* (measures 1-2), *molto* (measures 3-4). Fingerings: 1 2 3 (measure 1), 1 2 4 (measure 3).

System 2: Piano part in bass clef. Measures 5-8. Dynamics: *f* (measure 5), *dim.* (measure 8). Fingerings: 1 2 3 4 5 (measure 5), 1 2 4 (measure 6), 1 (measure 7), 1 2 3 4 (measure 8).

System 3: Piano part in bass clef. Measures 9-12. Dynamics: *p* (measure 9), *p* (measure 12). Fingerings: 1 2 3 4 (measure 9), 1 2 3 4 (measure 10), 1 2 3 4 (measure 11), 1 2 3 4 (measure 12).

System 4: Piano part in bass clef. Measures 13-16. Dynamics: *cresc.* (measure 13), *sf* (measure 14), *cresc.* (measure 15), *f* (measure 16), *sempre* (measure 16). Fingerings: 1 2 3 4 (measure 13), 1 2 3 4 (measure 14), 1 2 3 4 (measure 15), 1 2 3 4 (measure 16).

System 5: Piano part in bass clef. Measures 17-20. Dynamics: *cresc.* (measure 17), *ff* (measure 18). Fingerings: 3 1 2 (measure 17), 2 (measure 18), 5 8 (measure 19), 55 (measure 20).

System 6: Piano part in bass clef. Measures 21-24. Dynamics: *ff* (measure 21), *ff* (measure 22). Fingerings: 2 1 2 (measure 21), 2 (measure 22), 2 4 (measure 23), 2 4 (measure 24).

Additional markings include asterisks (*) and "Red." (Reduction) at the bottom of measures 17, 21, 23, and 24.

5 2 4 1 3 1 4 2 3 5

cre - - scen - - do

molto - - -

35

40

f

f *p*

45

p

50

cresc. *f* *cresc.* *f* *sempre*

55

cresc. *ff*

Red.

60

* Red. *

Secondo.

65 8 A 5 8 1 5 4 2

Red.

70 4 1 1 1 1 1

più ff *brillante*

75 4 2 A 4 2 A 1

p non legato

80 1 *f* *p*

Red.

85 *f* *p* *diminuendo* *molto*

Red.

90 *pp smorzando* *ppp* 95

Red.

65

più ff

brillante

70

75

p

80

sf

p

diminuendo

molto

85

90

pp

smorzando

ppp

95

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

IV. TROMPETTE ET TAMBOUR. (Trompeter und Trommler.) MARCHE.

Secondo.

Georges Bizet, Op.22.

Allegretto, mouvement de marche. (♩ = 132.)

PIANO.

5

pp *sempre staccato*

10

pp

15

20

Rev.

Rev.

IV. TROMPETTE ET TAMBOUR. (Trompeter und Trommler.) MARCHE.

Primo.

Allegretto, mouvement de marche. (♩ = 132.)

Georges Bizet, Op.22.

PIANO.

The musical score is for a piano accompaniment of a march. It is written in D major (two sharps) and 2/4 time. The tempo is marked 'Allegretto, mouvement de marche' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The score is divided into five systems, each with a measure number (5, 10, 15, 20) at the beginning of the first staff. The piano part includes various dynamics: *pp* (pianissimo), *f* (forte), and *sf* (sforzando). There are also articulations like *sempre staccato* and *Rev.* (ritardando). The trumpet part has specific fingerings and slurs indicated above the notes. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

18

f p *f p* *f p* *dim.*

25

pp leggierissimo *sf* *p* *pp* *dim.*

30

ff *f sempre stacc.*

35

40

The musical score is for a piano piece, measures 18 to 40. It is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The score is divided into six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). Measure numbers 18, 25, 30, 35, and 40 are indicated at the start of their respective systems. The notation includes various dynamics: *f* (forte), *p* (piano), *pp* (pianissimo), *sf* (sforzando), and *ff* (fortissimo). There are also dynamic markings like *dim.* (diminuendo) and *leggierissimo* (very light). The score features many triplets, indicated by a '3' over a bracket. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are also some slurs and accents. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

First system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic, and then a *dim.* (diminuendo) marking. The lower staff has a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some triplets indicated by a '3' over the notes.

Second system of the musical score, starting at measure 25. The upper staff features a series of chords and arpeggiated figures, with dynamics ranging from *pp* (*leggerissimo*) to *sf* (sforzando) and *p*. The lower staff continues the melodic and harmonic development, including trills (*tr*) and a *ff* (fortissimo) dynamic. Measure numbers 25, 26, 27, 28, 29, and 30 are indicated at the beginning of the system.

Third system of the musical score, starting at measure 35. The upper staff begins with a forte (*f*) dynamic and the instruction *sempre stacc.* (always staccato). It features triplet patterns. The lower staff continues with similar triplet patterns and a *ff* dynamic. Measure numbers 35 and 36 are indicated.

Fourth system of the musical score, continuing from measure 36. It features triplet patterns in both staves, with dynamics of *f* and *ff*. Measure numbers 37 and 38 are indicated.

Fifth system of the musical score, starting at measure 40. The upper staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It begins with a forte (*f*) dynamic and features triplet patterns. The lower staff continues with similar triplet patterns and a *ff* dynamic. Measure numbers 40 and 41 are indicated.

45 *ff* *f* di - mi - nu - en -

50 *f p* *f p* *f p* do

55 *dim.* *pp leggerissimo* *sf* *p*

60 *pp* *dim.* *ff* *f* *mf*

65 *p* *mf* *pp*

70 *pp* smor - zan - do *ppp*

8bassa

45

f *ff* *f* *di - mi*

50

f p *f p*

55

f p *dim.* *pp leggerissimo* *sf*

60

p *tr* *pp* *dim.* *tr* *ff* *tr* *f*

65

pp *smor - zan - do* *ppp*

70

*Red **

V. COLIN-MAILLARD.

(Blindekuh.)
NOCTURNE.

Secondo.

Georges Bizet, Op.22.

Andante non troppo, quasi andantino. (♩ = 68.)

PIANO.

5

1

1

10

3

3

pp

1

15

1

pp

V.
COLIN-MAILLARD.
(Blindekuh.)
NOCTURNE.

Primo.

Georges Bizet, Op. 22.

Andante non troppo, quasi andantino. (♩ = 68.)

PIANO.

5

p

poco cresc.

dim.

10

pp

pp

15

pp con grazia

Secondo.

20

cre - - scen - - do

f

dim.

p

espress.

in tempo

p

25

1

1

pp

poco p

30

strin - - mf - gen - - do

cresc.

ff

a tempo

Red. *

35

p

pp

calando

ppp e smorzando

3 2 5 4 2 4 20 3 3 2 1 b

cre - - - scen - - - do

3 4 2 4 3 2 1 3

5 3 4 1 3 1 4

f *dim.* *p*

2 1 1 2 1 4 5

25 3 2 4 1

p

3 3 4 1

2 2 30 1 5 5

pp *poco* *p* *strin -* *f* *gen cresc. - do*

4 4 4 1 1

a tempo 5 5 1 2 1 5 3 1 2 1 35 4 1 2 4

ff *dim.* *p* *ppp calando e smorzando*

5 4 1 1 1 3 1 2 4

VI.

PETIT MARI, PETITE FEMME!...

(Herr Papa und Frau Mama.)

DUO.

Secondo.

Georges Bizet, Op. 22.

Andantino. (♩ = 76.)

PIANO. *pp* *molto espress.*

10 15

20 *espress.* 25 *cre - - scen - - do dim.*

30 35 40

pp *pp*

PETIT MARI, PETITE FEMME!...

(Herr Papa und Frau Mama.)

DUO.

Primo.

Georges Bizet, Op.22.

Andantino. (♩ = 76.)

PIANO.

p molto espress.

10 15 20 25 30 35 40

dim. *p* *pp*

cre - scen - do

p molto espress.

Secondo.

45 *stringendo e cresc. dim. e rit. pp* *a tempo* 50

60 *poco a poco cre - scen - do molto - f accel. -*

65 *cresc. - ff al - lar - gan - do pp subito* *a tempo*

70 *strin - gen - do e cre - scen - do molto -*

75 *a tempo f dim. - p pp molto*

85 *a tempo rall. 1 pp smorzando e calando*

90

The musical score is written for piano in G major, 4/4 time. It consists of six systems of staves. The first system (measures 45-50) features a right-hand melody with chords and a left-hand accompaniment of eighth notes. Dynamics include *stringendo*, *cresc.*, *dim.*, *rit.*, and *pp*. The second system (measures 51-56) continues the melody with *poco a poco* crescendos and a *f accel.* marking. The third system (measures 57-64) shows a *ff* dynamic and a *pp subito* change. The fourth system (measures 65-74) includes a *strin - gen - do* instruction. The fifth system (measures 75-84) features a *f* dynamic, a *dim.* marking, and a *pp* dynamic. The sixth system (measures 85-90) begins with *rall. 1* and *pp*, followed by *smorzando* and *calando*. The score is marked with various fingerings and articulations throughout.

45

a tempo 50

stringendo e cresc. dim. e rit. *p*

55

poco a poco cre - scen - do molto - - *f* accel. - -

60

a tempo 65

cresc. *ff* al - lar - gan - do *p* subito

70

strin - gen - do e crescendo molto - -

75 *a tempo*

80

f dim. *p* molto tranquillo *p* *pp* molto

85

a tempo

rall. - - smor - zan - do e calando - -

VII.
LE BAL.
(Kinderball.)
GALOP.

Secondo.

Georges Bizet, Op.22.

Piano. *Presto.* (♩ = 184.)

PIANO.

pp *leggierissimo* *sf* *pp*

sf *pp* *cresc.*

ff

p *f* *p*

VII.
LE BAL.
(Kinderball.)
GALOP.

Primo.

Georges Bizet, Op. 22.

PIANO. *Presto.* (♩ = 184.)

1 *pp* *leggierissimo* *sf* *pp*

10 *sf* *pp*

20 *ten.* *ff*

25 *ten.* *p* *f* *p*

35 *ten.* *p* *f* *p*

40

f *pp* *cresc.* *ff*

45

50

tutta forza

55

60

ppp

65

70

75

ten.

ten.

The musical score is written for piano in G major (one sharp). It consists of five systems of two staves each. The first system (measures 40-45) features a dynamic range from *f* to *pp*, followed by a crescendo to *ff*. The second system (measures 50-55) is marked *tutta forza*. The third system (measures 60-65) is marked *ppp*. The fourth system (measures 65-70) also features *ppp*. The fifth system (measures 70-75) includes the instruction *ten.* (tension) and ends with a final chord. Fingerings and articulation marks are present throughout the score.

Primo.

40

f $\rightarrow$ *pp*

cresc. - - - *ff*

45

50

tutta forza

55

60

ppp

8

65

ppp

ten.

70

75

80 *ten.*

85 *poco* *a*

90 *poco* *cre -* *- scen -* *- do* *molto* *ff*

95

100

105

110 *p* *f* *p*

115

Detailed description: This is a musical score for piano and voice. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of five systems of music. The first system (measures 80-85) features a piano accompaniment with arpeggiated chords and a vocal line starting at measure 80 with a 'ten.' (tenuto) marking. The second system (measures 85-90) continues the piano accompaniment and includes the vocal line with lyrics 'cre - - scen - - do' and dynamic markings 'poco', 'molto', and 'ff'. The third system (measures 90-95) shows the piano accompaniment with a vocal line starting at measure 95. The fourth system (measures 95-100) continues the piano accompaniment with a vocal line starting at measure 100. The fifth system (measures 100-115) features a piano accompaniment with a vocal line starting at measure 105. The piano part includes dynamic markings 'p' (piano) and 'f' (forte) with crescendo and decrescendo hairpins. The vocal line includes lyrics 'cre - - scen - - do' and 'a'.

80

poco

85

a poco cre - scen - do molto

95

ff

100

ff

110

f

Secondo.

120 *f* *pp* *cresc.* *ff*

125 *tutta forza*

130

135 *pp* *cre - scen - do* *molto*

140 *furioso* *fff*

145

150

155

160

Red. *

First system of the musical score, measures 120 to 124. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a piano part with a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. Dynamics include *f* (forte), *pp* (pianissimo), *cresc.* (crescendo), and *ff* (fortissimo). There are various fingerings and articulations marked throughout the system.

Second system of the musical score, measures 125 to 130. The piano part continues with a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. The dynamic *tutta forza* (with all force) is indicated. The system concludes with a repeat sign.

Third system of the musical score, measures 135 to 140. The piano part features a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. Dynamics include *pp* (pianissimo), *cre* (crescendo), *scen* (scenari), and *do* (do). The system ends with a repeat sign.

Fourth system of the musical score, measures 140 to 145. The piano part continues with a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. Dynamics include *molto* (molto) and *fff furioso* (fortissimissimo furioso). The system concludes with a repeat sign.

Fifth system of the musical score, measures 150 to 155. The piano part features a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. The system concludes with a repeat sign.

Sixth system of the musical score, measures 155 to 160. The piano part continues with a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. The system concludes with a repeat sign and a decorative flourish.

ZU ZWEIEN AM KLAVIER / 1. FOLGE

KURT HERRMANN

**Kleine
musikalische
Reise**

EUROPAISCHE VOLKSLIEDER

hug

KURT HERRMANN

Werke für den Klavierunterricht / Neuauflagen wertvoller Klaviermusik

Der fröhliche Musikant

Ein neuer Weg für den Anfangsunterricht im Klavierspiel

I. Volkslieder und Tänze im Fünftonraum

II. Die Erweiterung des Quintraumes.

Der gerade Weg

Ein Etüden-Lehrgang für Klavier bis zur Mittelstufe.

Band I—III

Der gerade Weg ist der beste; nicht auf Umwegen gelangt man zum Verständnis unserer großen Meister, sondern durch methodisches Studium ihrer eigenen Werke; sie enthalten an technischen Problemen alles, was der Klavierspieler erlernen und beherrschen muß.

Leichte Tanz- und Spielfstücke aus drei Jahrhunderten für Klavier.

52 Stücke verschiedenartigster Spielformen aus der Originalliteratur des 16.—18. Jahrhunderts für das zweite Unterrichtsjahr

Die ersten Klassiker

Band I: Händel / Haydn, Band II: Mozart / Beethoven,

Band III: Schubert / Schumann / Weber

Eine sachkundige, pädagogisch gut geordnete Auswahl leichter Originalkompositionen.

Der erste Bach

24 kleine Klavierstücke nach den Notenheften der Anna Magdalena und des Wilhelm Friedemann Bach, geordnet und bezeichnet von Hans Huber, revidiert von Kurt Herrmann

Der erste Bach - Neue Folge

Eine Reihe von 26 Original-Klavierstücken aus Werken Joh. Seb. Bachs

Eine Ergänzung zu Hans Hubers „Der erste Bach“ mit seltener gehörten, im Schwierigkeitsgrade etwas anspruchsvolleren Arbeiten aus Joh. Seb. Bachs übrigen Klavierschaffen.

Jos. Haydn, Ballo Tedesco

Zehn deutsche Tänze, aus dem Manuskript erstmals veröffentlicht

L. v. Beethoven, Sechs deutsche Tänze 1814

erstmalig für Klavier allein veröffentlicht

Klaviermusik des 17. und 18. Jahrhunderts

Band I—III

Eine Fundgrube entzückender Kostbarkeiten aus Erst- und Manuskripten des Cembalo-Zeitalters. Die Sammlung enthält 100 Original-Kompositionen.

Lehrmeister und Schüler Joh. Seb. Bachs

Original-Kompositionen für Klavier. Band I, II

Band I enthält Stücke von Froberger, Reinken, Buxtehude, Fischer, Pachelbel, Kuhnau, Böhm, Frescobaldi, Nivers, Fr. Couperin, Dieupart, Grigny, Clémmbault, Le Roux.

Band II bringt Kompositionen von W. Fr. Bach, Ph. E. Bach, Joh. Chr. Fr. Bach, Krebs, Nichelmann, Agricola, Goldberg, Mützel, Kirnberger.

Der unbekannte Beethoven

Volkslied-Variat., erstmalig für Klavier allein veröffentl.

Band I: Sechs variierte Themen, op. 105 ... vergriffen

Band II/III: Zehn variierte Themen, op. 107 I/II

Die Stücke weisen die charakteristischen Merkmale von Beethovens letzter Schaffensperiode auf und erinnern in vielen Wendungen an ihre großen Nachbarn, die letzten Klaviersonaten und die Diabelli-Variationen.

KLAVIER VIERHÄNDIG

G. Bizet, op. 22. Kinderspiele (Jeux d'enfants)

Neu herausgegeben von Kurt Herrmann

Alle Freunde des Vierhändigspiels werden an diesen reizenden, leider noch so gut wie unbekannten Stücken des Carmenkomponisten ihre helle Freude haben. Sie sind geistreich und musikalisch erfunden und von einer überraschend melodischen Erfindung. Technisch bieten Sie keine besonderen Schwierigkeiten.

M. A. Mozart, Fünf Contretänze

Bearbeitet für Klavier zu 4 Händen

Im oberen wie im unteren Spielteil von Schülern ausführbar.

Kleine musikalische Reise

Europäische Volkslieder im Quintraum herausgegeben und gesetzt von Kurt Herrmann

Das Heft soll dem Klavierpädagogen die Möglichkeit geben, von Anfang an das Volkslied in den Mittelpunkt des Unterrichts zu stellen. Auch für den Secondo-Spieler (Lehrer) — ein vorzüglich klingender Klaviersatz — dankbar! Ein schönes Spielbuch, das mit den üblichen instruktiven Ausgaben nichts gemein hat, sondern völlig neue Wege geht!

LIEDSAMMLUNGEN

Es ist ein Ros' entsprungen

46 alte und neue Weihnachtslieder für Klavier mit unterlegtem Text

Wie die Alten singen

50 alte deutsche Volkslieder. Abschieds-, Bauern-, Liebes-, Tanz-, Landsknechtslieder und Balladen. Ausgewählt und für Klavier (mit unterlegtem Text) gesetzt

Die klavierspielende Jugend mit den kraftvollen und herben Weisen seiner Väter bekanntzumachen, sollte jedem Klavierlehrer am Herzen liegen.

HUG & CO.



ZÜRICH